



**ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU**  
**Về việc thực hiện 04 khóa tập huấn về giới và lồng ghép giới cho thành viên**  
**HĐND 3 cấp; nhóm cán bộ hành động và cán bộ Hiệp hội Doanh nghiệp;**  
**cán bộ UBND huyện và Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện**

**I. GIỚI THIỆU**

Dự án Phát triển Doanh nghiệp nhỏ và vừa (DNNVV) tỉnh Sóc Trăng (sau đây được gọi là “Dự án”) được thực hiện từ nguồn hỗ trợ tài chính của Bộ Ngoại giao, Thương mại và Phát triển Canada. Dự án sẽ được triển khai thực hiện trong 6 năm (2011-2016), do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Sóc Trăng làm chủ đầu tư. Dự án sẽ hướng đến việc đạt được những kết quả sau:

1. Khả năng cạnh tranh của các DNNVV được cải thiện qua việc xây dựng môi trường kinh doanh thuận lợi cho DNNVV do nam, nữ và người dân tộc thiểu số làm chủ trong một số lĩnh vực.
2. Hệ thống cơ sở hạ tầng được cải thiện nhằm hỗ trợ phát triển DNNVV một cách bền vững và có nhạy cảm giới tại một số xã.
3. Năng lực quản lý công được nâng cao nhằm hỗ trợ phát triển DNNVV một cách bền vững và có nhạy cảm giới tại tỉnh Sóc Trăng.

Dự án bao gồm 3 hợp phần:

- Hợp phần 1: Xây dựng và thực hiện Kế hoạch 5 năm phát triển DNNVV;
- Hợp phần 2: Phát triển công trình cơ sở hạ tầng quy mô nhỏ nhằm hỗ trợ phát triển DNNVV tại 18 xã/thị trấn; và
- Hợp phần 3: Xây dựng năng lực cho quản lý công trong việc hỗ trợ phát triển DNNVV.

Việc thực hiện 04 khóa tập huấn về giới và lồng ghép giới cho thành viên HĐND 3 cấp; nhóm cán bộ hành động và cán bộ Hiệp hội Doanh nghiệp; cán bộ UBND huyện và Phòng Tài chính – Kế hoạch huyện thuộc hoạt động của hợp phần 3.

**II. MỤC TIÊU VÀ NỘI DUNG TẬP HUẤN**

<b>Đối tượng</b>	<b>Mục tiêu tập huấn</b>	<b>Nội dung tập huấn</b>
HĐND 3 cấp	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Giúp thành viên HĐND có nhạy cảm giới trong quá trình giám sát và đánh giá việc thực hiện dự án</li> <li>- Cách lồng ghép giới vào hoạt động giám sát và đánh giá việc thực hiện dự án được thành viên HĐND 3 cấp nắm rõ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Các khái niệm về giới và lồng ghép giới</li> <li>- Vấn đề về giới trong DNNVV tại tỉnh Sóc Trăng hiện nay</li> <li>- Mối liên hệ giữa các vấn đề về giới và phát triển DNNVV</li> <li>- Tiến trình lồng ghép giới trong hoạt động giám sát đánh giá việc thực hiện dự án</li> </ul>
Nhóm cán bộ hành động <sup>[1]</sup> và	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Giúp cán bộ có nhạy cảm giới trong quá trình hỗ trợ doanh nghiệp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Các khái niệm về giới và lồng ghép giới</li> <li>- Vấn đề về giới trong DNNVV tại tỉnh Sóc Trăng hiện nay</li> </ul>

Cán bộ Hiệp hội Doanh nghiệp <sup>[2]</sup>	- Cách lồng ghép giới vào kế hoạch hoạt động của dự án năm 2014 được cán bộ nắm rõ	- Mối liên hệ giữa các vấn đề về giới và phát triển DNNVV - Lồng ghép giới trong kế hoạch hoạt động của dự án năm 2014
Cán bộ UBND Huyện và Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện <sup>[3]</sup>	- Giúp cán bộ có nhạy cảm giới trong quá trình hỗ trợ doanh nghiệp, đặc biệt là hộ kinh doanh - Cách lồng ghép giới vào kế hoạch hoạt động của đơn vị được cán bộ nắm rõ	- Các khái niệm về giới và lồng ghép giới - Vấn đề về giới trong DNNVV, đặc biệt là hộ kinh doanh tại tỉnh Sóc Trăng hiện nay - Mối liên hệ giữa các vấn đề về giới và phát triển DNNVV - Lồng ghép giới trong kế hoạch hoạt động của đơn vị

[1] *Nhóm cán bộ hành động: là những cán bộ thuộc các Sở ban ngành khác nhau, có nhiệm vụ tham mưu, đề xuất sáng kiến, giải pháp, tham gia xây dựng kế hoạch hoạt động hàng năm của dự án; triển khai các hoạt động của dự án có liên quan đến lĩnh vực quản lý chuyên ngành của đơn vị mình.*

[2] *Hiệp hội Doanh nghiệp tỉnh Sóc Trăng là tổ chức của các doanh nghiệp hoạt động trên địa bàn tỉnh; mục đích nhằm liên kết, hợp tác, hỗ trợ, giúp đỡ giữa các hội viên và bảo vệ quyền lợi hợp pháp của các doanh nghiệp thuộc các thành phần kinh tế.*

[3] *Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân cấp huyện thực hiện chức năng quản lý nhà nước về lĩnh vực tài chính, tài sản theo quy định của pháp luật; thực hiện chức năng quản lý nhà nước về kế hoạch và đầu tư; đăng ký kinh doanh; tổng hợp, thống nhất quản lý về kinh tế hợp tác xã, kinh tế tập thể, kinh tế tư nhân.*

### III. PHƯƠNG PHÁP TẬP HUẤN

- Phương pháp tập huấn có sự tham gia;
- Thuyết trình để giới thiệu các khái niệm, kèm theo những ví dụ minh họa liên quan đến dự án;
- Bài tập thực hành lồng ghép giới để tham dự viên biết cách lồng ghép giới vào hoạt động của mình.

### IV. THAM DỰ VIÊN

Dự kiến có khoảng 115 tham dự viên, bao gồm những nhóm đối tượng sau:

- HĐND tỉnh và HĐND huyện gồm 32 tham dự viên
- HĐND xã/ thị trấn gồm 42 tham dự viên
- Nhóm cán bộ hành động và cán bộ Hiệp hội Doanh nghiệp gồm 19 tham dự viên
- Cán bộ UBND huyện và Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện gồm 22 tham dự viên

### V. THỜI GIAN THỰC HIỆN

Dự kiến sẽ hoàn thành 04 lớp tập huấn tại tỉnh Sóc Trăng trong Quý II năm 2014. Mỗi lớp sẽ được tập huấn trong 2,5 ngày cho một nhóm đối tượng và trong 01 tuần sẽ thực hiện tập huấn cho 2 nhóm.

## Lịch tập huấn dự kiến

	<b>Tuần 1</b> <b>(Tuần thứ 1 tháng 6/2014)</b>		<b>Tuần 2</b> <b>(Tuần thứ 3 tháng 6/2014)</b>	
<b>Lớp</b>	1	2	3	4
<b>Đối tượng</b>	HĐND tỉnh và HĐND huyện (32 người)	HĐND xã/ thị trấn (42 người)	Nhóm cán bộ hành động và cán bộ Hiệp hội Doanh nghiệp (19 người)	Cán bộ UBND huyện và Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện (22 người)
<b>Thời gian</b>	Sáng thứ 2 (02/06) – sáng thứ 4 (04/06)	Chiều thứ 4 (04/06) – chiều thứ 6 (06/06)	Sáng thứ 2 (16/06) – sáng thứ 4 (18/06)	Chiều thứ 4 (18/06) – chiều thứ 6 (20/06)

## VI. NHIỆM VỤ CHÍNH SAU KHI ĐƯỢC CHỌN

- Nghiên cứu các tài liệu của dự án (báo cáo phân tích giới, tài liệu về hệ thống giám sát và đánh giá, kế hoạch 2014,...), tài liệu về giới và DNNVV khác có liên quan.

- Phối hợp chặt chẽ với Cán bộ Giới và Cán bộ phụ trách nâng cao năng lực của dự án để xây dựng nội dung tập huấn.

- Xây dựng tài liệu tập huấn bao gồm: chương trình tập huấn, bài giảng, phiếu lượng giá kiến thức tham dự viên. Tất cả tài liệu được cung cấp cho BQLDA trước khi tiến hành tập huấn ít nhất 1 tuần.

- Tập huấn.

- Viết báo cáo tập huấn.

## VII. BÁO CÁO TẬP HUẤN

Báo cáo tập huấn sẽ là phần trình bày tóm tắt những kết quả chính của khóa tập huấn. Nội dung báo cáo tập huấn không giới hạn trong phạm vi này nhưng phải bao gồm những thành phần chủ yếu như sau:

### 1. Mục tiêu khóa tập huấn

*Liệt kê mục tiêu khóa tập huấn (chẳng hạn: khóa tập huấn được tổ chức ra để làm gì? Kết quả mong đợi đạt được từ khóa tập huấn là gì?)*

### 2. Đối tượng tham gia tập huấn

*Các đối tượng tham gia tập huấn là ai? Nam/nữ, dân tộc. Đính kèm danh sách học viên tham dự tập huấn.*

### 3. Nội dung và phương pháp tập huấn

*Nêu rõ các nội dung và phương pháp sử dụng để tập huấn cho học viên. Đính kèm bài giảng.*

### 4. Kết quả tập huấn

*Giảng viên mô tả và phân tích kết quả thu được từ phiếu kiểm tra kiến thức học viên trước và sau khi tham gia khóa tập huấn, do giảng viên thực hiện đánh giá.*

*Giảng viên mô tả và phân tích kết quả thu được từ phiếu đánh giá khóa tập huấn của học viên*

### 5. Nhận xét và khuyến nghị của giảng viên

*Giảng viên phân tích những thành công/ hạn chế của khóa tập huấn liên quan đến mục tiêu tập huấn, sự tham gia của học viên, nội dung tập huấn và đưa ra khuyến nghị cho những hoạt động tương tự trong tương lai.*

Báo cáo tập huấn sẽ được thực hiện cho từng lớp tập huấn và được tập hợp lại gửi đến BQLDA trong vòng một tuần sau khi hoàn thành tất cả các lớp tập huấn.

### **VIII. YÊU CẦU VỀ NĂNG LỰC CỦA TƯ VẤN**

- Trình độ Đại học trở lên;
- Có bằng cấp về chuyên ngành Xã hội học, Phát triển Cộng đồng hoặc những bằng cấp, chứng chỉ liên quan đến tập huấn về giới và lồng ghép giới;
- Có ít nhất 5 năm kinh nghiệm về tập huấn giới và lồng ghép giới;
- Thông hiểu đặc điểm giới của tỉnh Sóc Trăng hoặc vùng ĐBSCL;
- Có kiến thức và hiểu biết cơ bản về DNNVV.

### **IX. HỒ SƠ TƯ VẤN**

Các tư vấn có quan tâm nộp 01 bộ hồ sơ gồm:

1. Lý lịch khoa học của tư vấn (nêu rõ những kinh nghiệm liên quan đến tập huấn về giới và lồng ghép giới);
2. Đề xuất kế hoạch tập huấn (bao gồm nội dung tập huấn, phương pháp tập huấn, thời gian tập huấn) và dự toán chi phí trọn gói (bao gồm phí tư vấn, phí đi lại và phí thuê khách sạn tại Sóc Trăng);
3. Bản sao bằng cấp, chứng chỉ có liên quan đến hoạt động tập huấn về giới và lồng ghép giới;
4. Bản sao các báo cáo của hoạt động tập huấn tương tự trong thời gian gần nhất của tư vấn.

Hạn chót nộp hồ sơ là **09 giờ 00 phút, ngày 18/04/2014**. Hồ sơ gửi về:

Ban Quản lý Dự án Phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa tỉnh Sóc Trăng

**Số 21 Trần Hưng Đạo, Phường 3, Thành phố Sóc Trăng, Tỉnh Sóc Trăng**

Hoặc qua email: [trantutran@soctrangsme.vn](mailto:trantutran@soctrangsme.vn)

Mọi chi tiết xin liên hệ số điện thoại: 0169 531 0621, gặp Trần Tú Trân – Cán bộ phụ trách nâng cao năng lực.